

**END USER LICENSE AGREEMENT**  
**RED HAT® JBOSS® ENTERPRISE MIDDLEWARE™**  
エンドユーザーライセンス契約書  
**RED HAT® JBOSS® ENTERPRISE MIDDLEWARE™**

PLEASE READ THIS END USER LICENSE AGREEMENT CAREFULLY BEFORE USING SOFTWARE FROM RED HAT. BY USING RED HAT SOFTWARE, YOU SIGNIFY YOUR ASSENT TO AND ACCEPTANCE OF THIS END USER LICENSE AGREEMENT AND ACKNOWLEDGE YOU HAVE READ AND UNDERSTAND THE TERMS. AN INDIVIDUAL ACTING ON BEHALF OF AN ENTITY REPRESENTS THAT HE OR SHE HAS THE AUTHORITY TO ENTER INTO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ON BEHALF OF THAT ENTITY. IF YOU DO NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS AGREEMENT, THEN YOU MUST NOT USE THE RED HAT SOFTWARE. THIS END USER LICENSE AGREEMENT DOES NOT PROVIDE ANY RIGHTS TO RED HAT SERVICES SUCH AS SOFTWARE MAINTENANCE, UPGRADES OR SUPPORT. PLEASE REVIEW YOUR SERVICE OR SUBSCRIPTION AGREEMENT(S) THAT YOU MAY HAVE WITH RED HAT OR OTHER AUTHORIZED RED HAT SERVICE PROVIDERS REGARDING SERVICES AND ASSOCIATED PAYMENTS.

This end user license agreement (“**EULA**”) governs the use of the JBoss Enterprise Middleware and any related updates, source code, appearance, structure and organization (the “**Programs**”), regardless of the delivery mechanism.

**1. License Grant.** Subject to the following terms, Red Hat, Inc. (“**Red Hat**”) grants to you a perpetual, worldwide license to the Programs (each of which may include multiple software components) pursuant to the GNU Lesser General Public License v. 2.1. With the exception of certain image files identified in Section 2 below, each software component is governed by a license that permits you to run, copy, modify, and redistribute (subject to certain obligations in some cases) the software component. This EULA pertains solely to the Programs and does not limit your rights under, or grant you rights that supersede, the license terms applicable to any particular component.

**2. Intellectual Property Rights.** The Programs and each of their components are owned by Red Hat and other licensors and are protected under copyright law and under other laws as applicable. Title to the Programs and any component, or to any copy, modification, or merged portion shall remain with Red Hat and other licensors, subject to the applicable license. The “JBoss” trademark, “Red Hat” trademark, the individual Program trademarks, and the “Shadowman” logo are registered trademarks of Red Hat and its affiliates in the U.S. and other countries. This EULA does not permit you to distribute the Programs using Red Hat’s trademarks, regardless of whether they have been modified. You may make a commercial redistribution of the Programs only if (a) permitted under a separate written agreement with Red Hat authorizing such commercial redistribution or (b) you remove and replace all occurrences of Red Hat trademarks and logos. Modifications to the Software may corrupt the Programs. You should read the information found at <http://www.redhat.com/about/corporate/trademark/> before distributing a copy of the Programs.

**3. Limited Warranty.** Except as specifically stated in this Section 3, a separate agreement with Red Hat, or a license for a particular component, to the maximum extent permitted under applicable law, the Programs and the components are provided and licensed “as is” without warranty of any kind, expressed or implied, including the implied warranties of merchantability, non-infringement or fitness

Red Hat提供のソフトウェアを使用する前にこのエンドユーザーライセンス契約を注意深くお読みください。Red Hatのソフトウェアを使用することによりあなたは、このエンドユーザーライセンス契約への同意および承諾を表明したことになり、さらに、あなたはそれらの条件を読んで理解したということを認めることになります。ある組織を代表して意思表示を行う個人は、当該個人は当該組織を代表してこのエンドユーザーライセンス契約を締結する権限を有していることを明言することになります。あなたがこの契約の条件を承諾しない場合、あなたはRed Hatのソフトウェアを使用してはなりません。このエンドユーザーライセンス契約は、ソフトウェア保守、アップグレードまたはサポートなどのRed Hatのサービスについての権利を付与するものではありません。サービスやそれに関する支払いについては、あなたが既にRed Hatまたは他のRed Hat認定サービス・プロバイダーとの間で取り交わしているかもしれない、サブスクリプションまたはサービスについての契約を確認してください。

本エンドユーザーライセンス契約（以下「**EULA**」という。）は、JBoss Enterprise Middleware及び関連するアップデート、ソースコード、外観、構造及び組織（以下「本件プログラム」という。）の使用について、その引渡方法に関わりなく適用される。

**1. ライセンスの許諾** Red Hat, Inc.（以下「**Red Hat**」という。）は、あなたに対し、次の条件に従い、GNU Lesser General Public License v.2.1に基づき本件プログラムについての永久かつ全世界的なライセンスを付与する。本契約第2条に定める一定の画像ファイルを除き、各ソフトウェアコンポーネントに対して特定のライセンスが適用され、そのライセンスはあなたに、（一定の場合には、一定の義務を伴い）ソフトウェアコンポーネントを実行、コピー、改変及び再配布することを許可する。本EULAは本件プログラムのみに関するものであり、特定のコンポーネントのライセンス条件に基づくあなたの権利を制限するものでも、特定のコンポーネントに対して適用されるライセンス条件に取って代わる権利をあなたに付与するものでもない。

**2. 知的財産権** 本件プログラム及びその各コンポーネントは、Red Hat 及びその他の許諾者が所有するものであり、著作権法その他の適用される法律に基づき保護される。本件プログラム及びそのコンポーネント、コピー、改変又は併合された部分の所有権は、適用されるライセンスに従い、Red Hat及びその他の許諾者に帰属し続けるものとする。「JBoss」商標、「Red Hat」商標、個々の本件プログラムの商標及び「Shadowman」ロゴは、Red Hat 及びRed Hatの米国その他の国の関連会社の登録商標である。本EULAは、あなたに対し、改変されたか否かにかかわらず、Red Hatの商標を用いて本件プログラムを配布することを許可しない。あなたは、次に該当する場合に限り、本件プログラムの営利目的での再配布をすることができる：(a) 当該営利目的での再配布を許可するRed Hat との書面による別段の契約の下で認められている場合、又は、(b)（本件プログラム中に）存在する全ての「Red Hat」の商標をあなたが消去し、かつ、他に取替えた場合。ソフトウェアに変更を行うと本件プログラムが破損する場合がある。あなたは、本件プログラムのコピーを配布する前に、<http://www.redhat.com/about/corporate/trademark/>に記載された情報を読むべきである。

**3. 限定保証** 本第3条、Red Hatとの個別契約又は特定のコンポーネントのライセンスに特段の定めがない限り、適用される法律に基づき許容される最大の範囲内で、本件プログラム及びコンポーネントは、「現状のまま」、いかなる種類の明示又は黙示の保証（商品性、非権利侵害又は特定目的への適合性の黙示保証を含む）もなくして提供され、ライセンスされる。Red Hatは、あなたへの引渡日から30日間、本件プログラム及びコンポーネントが提供される媒体が、通常の使用においては材料及び製造に瑕疵のないことを保証する。Red

**for a particular purpose.** Red Hat warrants that the media on which the Programs and the components are provided will be free from defects in materials and manufacture under normal use for a period of 30 days from the date of delivery to you. Neither Red Hat nor its affiliates warrant that the functions contained in the Programs will meet your requirements or that the operation of the Programs will be entirely error free, appear or perform precisely as described in the accompanying documentation, or comply with regulatory requirements. **This warranty extends only to the party that purchases subscription services for the Programs from Red Hat and/or its affiliates or a Red Hat authorized distributor.**

**4. Limitation of Remedies and Liability.** To the maximum extent permitted by applicable law, your exclusive remedy under this EULA is to return any defective media within 30 days of delivery along with a copy of your payment receipt and Red Hat, at its option, will replace it or refund the money you paid for the media. **To the maximum extent permitted under applicable law, under no circumstances will Red Hat, its affiliates, any Red Hat authorized distributor, nor the licensor of any component provided to you under this EULA be liable to you for any incidental or consequential damages, including lost profits or lost savings arising out of the use or inability to use the Programs or any component, even if Red Hat, its affiliates, an authorized distributor, and/or licensor has been advised of the possibility of such damages. In no event shall Red Hat's or its affiliates' liability, an authorized distributor's liability or the liability of the licensor of a component provided to you under this EULA exceed the amount that you paid to Red Hat for the media under this EULA.**

**5. Export Control.** As required by the laws of the United States and other countries, you represent and warrant that you: (a) understand that the Programs and their components may be subject to export controls under the U.S. Commerce Department's Export Administration Regulations ("EAR"); (b) are not located in a prohibited destination country under the EAR or U.S. sanctions regulations (currently Cuba, Iran, Iraq, North Korea, Sudan and Syria, subject to change as posted by the United States government); (c) will not export, re-export, or transfer the Programs to any prohibited destination, persons or entities on the U.S. Bureau of Industry and Security Denied Parties List or Entity List, or the U.S. Office of Foreign Assets Control list of Specially Designated Nationals and Blocked Persons, or any similar lists maintained by other countries, without the necessary export license(s) or authorization(s); (d) will not use or transfer the Programs for use in connection with any nuclear, chemical or biological weapons, missile technology, or military end-uses where prohibited by an applicable arms embargo, unless authorized by the relevant government agency by regulation or specific license; (e) understand and agree that you are in the United States and exports or transfer the Programs to eligible end users, you will, to the extent required by EAR Section 740.17(e), submit semi-annual reports to the Commerce Department's Bureau of Industry and Security, which include the name and address (including country) of each transferee; and (f) understands that countries including the United States may restrict the import, use, or export of encryption products (which may include the Programs and the components) and agree that you shall be solely responsible for compliance with any such import, use, or export restrictions.

Hat およびその関連会社のいずれも、本件プログラムに含まれる機能があなたの要求を満たすこと、又は、本件プログラムの動作に全くエラーがなく、付属資料に記載されているものと全く同様に表示され又は機能し、若しくは規制を遵守していることを、保証しない。本保証は、**Red Hat**又はその関連会社もしくは**Red Hat**の正規販売店から本件プログラムに関連するサブスクリプション・サービスを購入した当事者のみに対して及ぶ。

**4. 法的救済及び責任の制限** 適用される法律により許容される最大の範囲内で、本EULAに基づくあなたの排他的な救済方法は、引渡から30日以内に、あなたの支払の領収書の写しとともに瑕疵のある媒体を返却することであり、Red Hat は、その裁量により、これを交換するか、又は、あなたに対してあなたが当該媒体のために支払った金銭を返金する。適用される法律に基づき許容される最大の範囲内で、**Red Hat**、その関連会社、**Red Hat**の正規販売店、又は本EULAに基づきユーザーに提供されたコンポーネントのライセンサーは、いかなる場合においても、当該損害の可能性が**Red Hat**、その関連会社、正規販売店もしくは許諾者に対して通知されていたとしても、あなたに対し、付随的又は派生的損害（本件プログラム又はコンポーネントの使用又は使用不能から生じる逸失利益又は逸失した金銭的損失を含む）について責任を負わない。いかなる場合においても、**Red Hat** またはその関連会社の責任、正規販売店の責任、又は本EULAに基づきあなたに提供されたコンポーネントのライセンサーの責任は、あなたが**Red Hat**に対し本EULAに基づいてメディアに関して支払った総額を超えないものとする。

**5. 輸出管理** 米国その他の国の法による要求に従い、あなたは、以下の(a)ないし(f)を表明し、保証する；(a) あなたは、本件プログラム及びそのコンポーネントが米国商務省の輸出管理規則（以下「**EAR**」という。）に基づく輸出管理の対象になりうる旨を了解する。(b) あなたは、EAR又は米国制裁規則の下、輸出先として禁止されている国家（現在は、キューバ共和国、イランイスラム共和国、イラク共和国、朝鮮民主主義人民共和国、スーダン共和国及びシリアアラブ共和国であり、米政府によって公表される変更に従う。）に所在しない。(c) あなたは、必要な輸出の許可又は認可なくして、米国産業安全保障局の禁輸対象者リスト若しくは禁輸対象団体リスト、米国海外資産管理局の特定国籍業者リスト、又は、その他の国の類似のリスト記載の、いかなる禁止された輸出先又は個人もしくは団体にも、本件プログラムを輸出、再輸出又は譲渡しない。(d) あなたは、関係する政府機関の規制や特定のライセンスに基づく認可を受けない限り、核兵器、化学兵器若しくは生物兵器、ミサイル技術、又は、適用される武器禁輸によって禁止される軍事関係の最終用途に関連した使用のために、本件プログラムを使用又は譲渡しない。(e) あなたが米国に所在し、かつ資格のあるエンドユーザーに対し本件プログラムを輸出又は譲渡する場合には、あなたは、EARのセクション740.17(e)に基づき求められる範囲で、米国商務省の産業安全保障局に対し半期報告書を提出し、同報告書には、各譲受人の名称及び住所（国名を含む）を記載することを了解し、かつ同意する。(f) あなたは、米国を含む国々が暗号化製品（本件プログラム及びコンポーネントはこれに含まれる。）の輸入、使用又は輸出を制限する可能性があることを了解し、かつあなたは、当該輸入、使用又は輸出の制限の遵守につき、単独で責任を負わなくてはならないことに同意する。

**6. Third Party Programs.** Red Hat may distribute third party software programs with the Programs that are not part of the Programs. These third party software programs are not required to run the Programs, are provided as a convenience to you, and are subject to their own license terms. The license terms either accompany the third party software programs or can be viewed at <http://www.redhat.com/licenses/thirdparty/eula.html>. If you do not agree to abide by the applicable license terms for the third party software programs, then you may not install them. If you wish to install the third party software programs on more than one system or transfer the third party software programs to another party, then you must contact the licensor of the applicable third party software programs.

**7. General.** In the case of a discrepancy between the Japanese version and the English version of this EULA, the English version shall prevail. If any provision of this EULA is held to be unenforceable, the enforceability of the remaining provisions shall not be affected. Any claim, controversy or dispute arising under or relating to this EULA shall be governed by the laws of the State of New York and of the United States, without regard to any conflict of laws provisions. The rights and obligations of the parties to this EULA shall not be governed by the United Nations Convention on the International Sale of Goods.

**6. 第三者プログラム** Red Hat は、本件プログラムとともに、これに含まれない第三者ソフトウェアプログラムを配布することができる。当該第三者ソフトウェアプログラムは、本件プログラムの実行に必要なではなく、あなたの便宜のために提供されるものであり、その固有のライセンス条件に服する。ライセンス条件は、第三者ソフトウェアプログラムに付属するか、又はは <http://www.redhat.com/licenses/thirdparty/eula.html> で見ることができる。あなたは、第三者ソフトウェアプログラムに適用されるライセンス条件の遵守に同意しない場合には、当該第三者ソフトウェアプログラムをインストールすることはできない。あなたは、第三者ソフトウェアプログラムを1つ以上のシステムにインストールするか、又は別の当事者に対し第三者ソフトウェアプログラムを譲渡することを望む場合には、当該適用される第三者ソフトウェアプログラムのライセンサーに連絡しなくてはならない。

**7. 一般条項** 本EULAの日本語版と英語版との間で齟齬、不一致がある場合、英語版が優先するものとする。本EULAのいずれかの規定が執行不能であると判示された場合であっても、その他の規定の執行可能性は影響を受けないものとする。本EULAのもとでもしくは本EULAに関連して発生する申し立て、論争、争議は、低触法（conflicts of laws）の規定にかかわらず、ニューヨーク州および米国の法令に準拠するものである。本EULA両当事者の権利義務には、国際動産売買契約に関する国際連合条約は適用されないものとする。

Copyright © 2010 Red Hat, Inc. All rights reserved. "Red Hat", "JBoss" and the JBoss logo are registered trademarks of Red Hat, Inc. All other trademarks are the property of their respective owners.

Copyright © 2010 Red Hat, Inc. All rights reserved. "Red Hat"、"JBoss" 及び JBoss ロゴは、Red Hat, Inc.の登録商標である。その他すべての商標は、個々の所有者の財産である。